

# 美洲華語第三冊

## 第七課(繁體)

# 第一週

# 課前活動

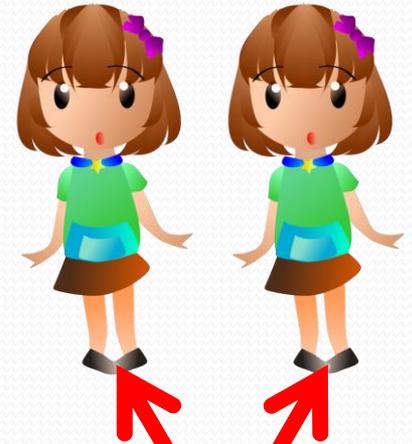
yí

一

yàng

樣

一樣



yí yàng

一樣

yí yàng

一樣

yí yàng

一樣

不一樣



哪裡不一樣?

哪裡不一樣?

老師可找許多相似字讓學生找一樣及不一樣的字(I spy)

# 說故事—我要幫助爺爺

請到美洲華語網站下載ppt  
或利用美洲華語創作天地

<http://blog.huayuworld.org/meizhouworld>

# 課文：我跟誰一樣 (聽一聽)

推薦影片：貝貝的生活日記-貝貝去釣魚（長度五分鐘）

<http://www.youtube.com/watch?v=nTfzJ7OYT5s>

推薦影片：天下的媽媽都是一樣的-歌唱（長度三分鐘）

[http://www.youtube.com/watch?v=cfgT\\_Zlo6l0](http://www.youtube.com/watch?v=cfgT_Zlo6l0)

推薦影片：文建會繪本故事-芽芽搬家（長度四分鐘）

<http://children.moc.gov.tw/garden/animation.php?id=200804A01>

聽一聽

jīn mā ma  
今<sup>ㄉㄨㄢˋ</sup>天是媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>媽<sup>ㄇㄚˊ</sup>的生日，

qǐ de zǎo  
爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>起<sup>ㄑǐ</sup>得<sup>ㄉㄜˊ</sup>早<sup>ㄗㄠˇ</sup>，

我也起得早，

gēn yàng  
我<sup>ㄨㄛˊ</sup>跟<sup>ㄍㄨㄥ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>爸<sup>ㄅㄚˋ</sup>一<sup>ㄧ</sup>樣<sup>ㄩㄤˋ</sup>。



zuò zǎo fàn  
爸爸做早飯，



聽一聽

zǎo fàn  
我也做早飯，

我跟爸爸一樣。



gēn mā ma shuō shēng rì kuài lè  
爸爸跟媽媽說生日快樂，

gēn mā ma shuō shēng rì kuài lè  
我也跟媽媽說生日快樂。

yàng  
我跟爸爸一樣。

jīn tiān tiān qì qì hěn hǎo , chī wán wǔ fàn ,

今天天氣很好，吃完午飯，

聽一聽

kāi chē dài wǒ hé mā ma qù hé biān diào yú 。

爸爸開車帶我和媽媽去河邊釣魚。

quán jiā zuò zài hé biān ,

我們全家坐在河邊，

zhí diào , zhí diào .. zhí diào ..

一直釣，一直釣…一直釣…



yáng kuài xià shān le ,

太陽快下山了，

diào dào yì tiáo dà yú ,

媽媽釣到一條大魚，

diào dào yì tiáo dà yú ,

我也釣到一條大魚，



qí guài  
奇ㄑㄧˊ怪ㄍㄨㄞˋ！

dào tiáo  
爸ㄅㄚˋ爸ㄅㄚˋ釣ㄉㄠˋ到ㄉㄠˋ一ㄧ條ㄊㄠˊ小ㄒㄩㄠˊ魚ㄩ，

xiàng zhǐ  
好ㄏㄠˋ像ㄒㄩㄤˋ只ㄓ有ㄩ三ㄙ吋ㄇ長ㄇ。  
cùn cháng

a hā  
啊ㄚ哈ㄏㄚ！  
cì  
這ㄓ次ㄘ，  
wǒ gēn mā ma  
我ㄨㄛˇ跟ㄍ媽ㄇ媽ㄇ一ㄧ樣ㄩ！  
yàng



# 第一週生字

# 樂

lè  
樂 ㄌㄝˋ

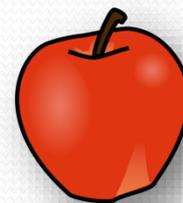
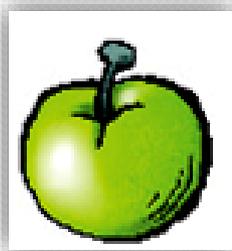
kuài lè  
快樂 ㄎㄨㄞˋ ㄌㄝˋ



皀  
赤

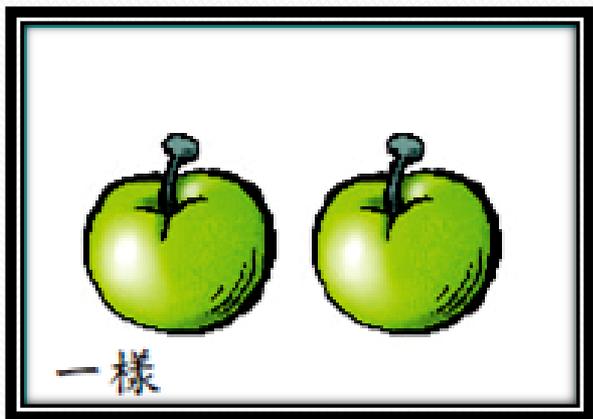
yàng  
樣一、尤

樣



一樣

不一樣



gēn yí yàng  
...跟...一...樣...

wǒ  
我

gēn  
跟

bà ba  
爸 爸



mā ma yí yàng  
媽 媽 一...樣 ,



mèi mei  
妹 妹



wǒ men dōu chuān hóng yī fu  
我 們 都 穿 紅 衣 服



wǒ men dōu ài chàng gē  
我 們 都 愛 唱 歌



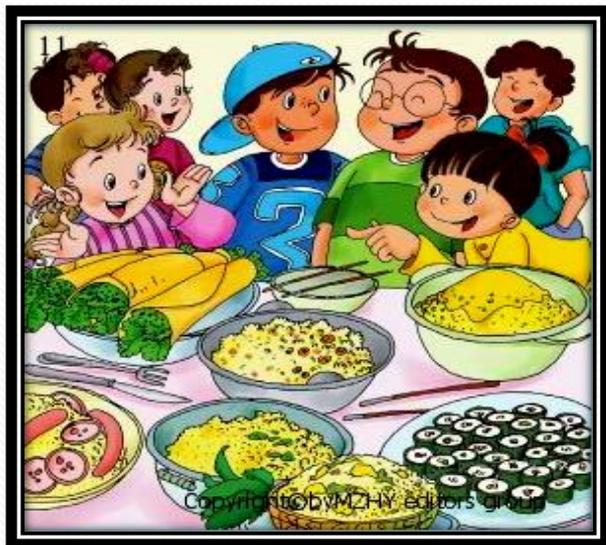
wǒ men dōu ài kàn shū  
我 們 都 愛 看 書



# 練習說：跟…一樣



中中跟小小一樣喜歡玩水。



中中跟大家一樣喜歡吃飯。

樣承

zuò  
做

做

做完了



做功課

做事



zuò

做

mā ma zuò de cài hěn2 hǎo chī

1. 媽 媽 做 的 菜 很 好 吃



wǒ de gōng kè zuò wán le

2. 我 的 功 課 做 完 了



nǐ zài zuò shén me

3. 你 在 做 什 麼 ?



做

# 飯

fàn \*  
飯

吃晚飯

做飯



飯

wán \*

完 ㄨㄢˊ

完

完成

做完了



元

wán

...完<sup>ㄨㄢˊ</sup>...

zhè běn shū nǐ kàn wán le ma

1. 這 本 書 你 看 完 了 嗎 ?



nǐ chī wán zǎo fàn le ma

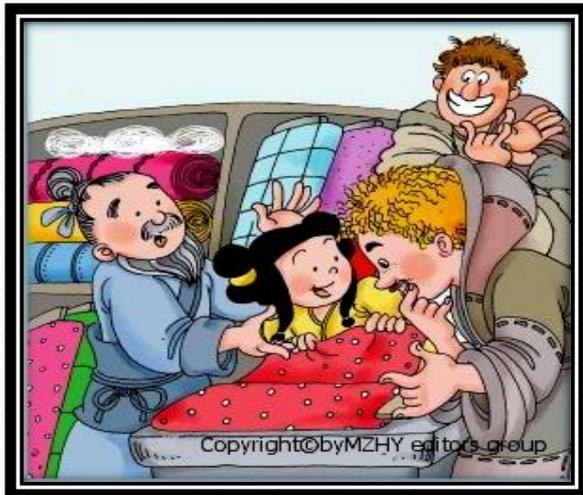
2. 你 吃 完 早 飯 了 嗎 ?



# 練習說：完



青青寫完信，就去上學了。



外國商人買完絲，就走了！

# 氣

qì \*  
氣

天氣

氣球



jiù jīn shān 舊金山 (San Francisco)	duō yún 多雲 
tái běi 台北 (Taipei)	yǔ tiān 雨天 
shàng hǎi 上海 (Shanghai)	qíng tiān 晴天 
xuě lí 雪梨 (Sydney)	xià xuě 下雪 



氣

chē

車 イモ

車

校車



校車

公共汽車



公共汽車



車

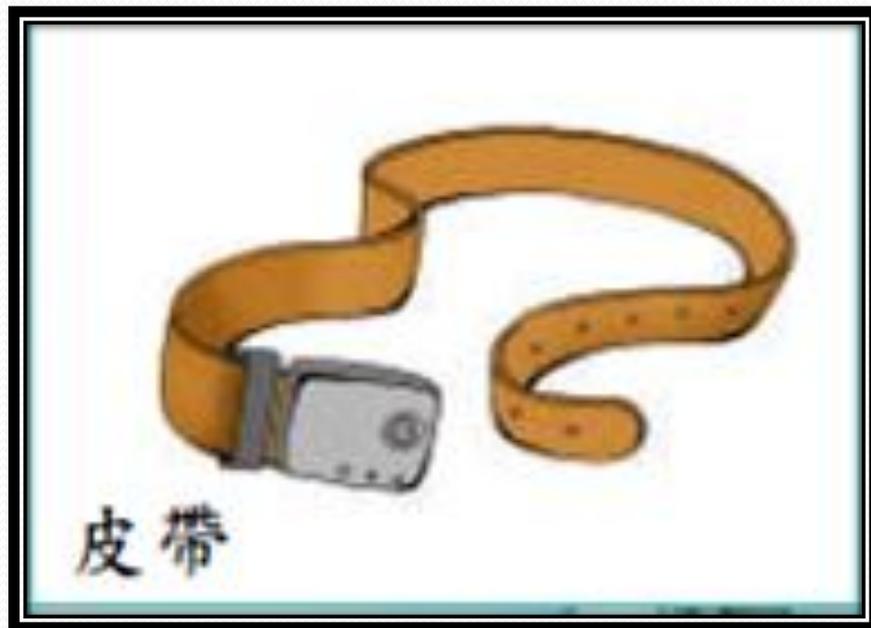
# 帶

dài

帶 勿、另

皮帶

安全帶



tóng yīn zì liàn xí  
同音字練習

wán

完

zuò wán le

做完了



wán

玩

wán qiú

玩球



zuò

做

zuò gōng kè

做功課



zuò

坐

zuò chē

坐車



dài

帶

帶給你一個雪白的世界。

dài

戴

戴上潛水面具。

# 第二週

課文：我跟誰一樣  
(唸一唸)

jīn mā ma  
今天 是 媽 媽 的 生 日 ，

唸一唸

qǐ de zǎo  
爸 爸 起 得 早 ，

我 也 起 得 早 ，

gēn yàng  
我 跟 爸 爸 一 樣 。



zuò zǎo fàn

爸爸做早飯，



唸一唸

zǎo fàn

我也做早飯，

我跟爸爸一樣。



gēn

爸爸跟媽媽說生日快樂，

kuài lè

gēn

我也跟媽媽說生日快樂

kuài lè

我跟爸爸一樣。

jīn tiān tiān qì qì hěn hǎo , chī wán wǔ fàn ,

唸一唸

bà ba kāi chē dài wǒ hé mā ma qù hé biān diào yú 。

wǒ men quán jiā zuò zài hé biān ,

zhí diào , zhí diào .. zhí diào ..

yáng kuài xià shān le ,

mā ma diào dào yì tiáo dà yú ,

wǒ yě diào dào yì tiáo dà yú ,



qí guài  
奇ㄑㄧˊ怪ㄍㄨㄞˋ！

dào tiáo  
爸ㄅㄚˋ爸ㄅㄚˋ釣ㄉㄠˋ到ㄉㄠˋ一ㄧ條ㄊㄠˊ小ㄒㄩㄥ魚ㄩ，

xiàng zhǐ  
好ㄏㄠˋ像ㄒㄩㄥˋ只ㄓ有ㄩ三ㄙ吋ㄇ長ㄇ。  
cùn cháng

a hā  
啊ㄚ哈ㄏㄚ！  
cì  
這ㄓ次ㄘ，  
wǒ gēn mā ma  
我ㄨㄛˇ跟ㄍ媽ㄇ媽ㄇ一ㄧ樣ㄩ！  
yàng



# 第二週生字

冊  
帶

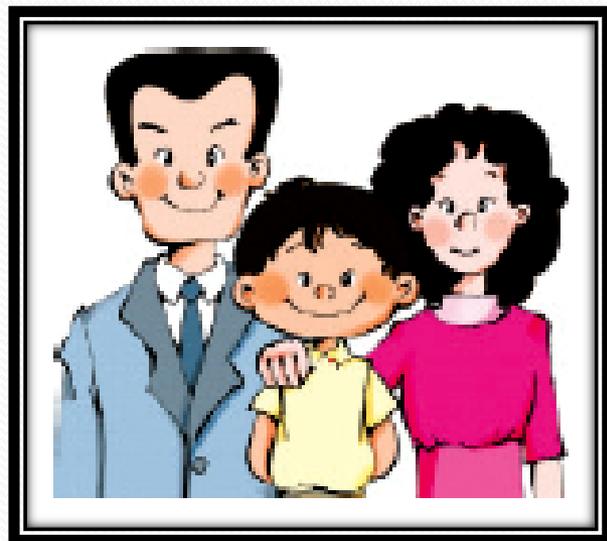
全家

quán \*

全

全

全部



不安全



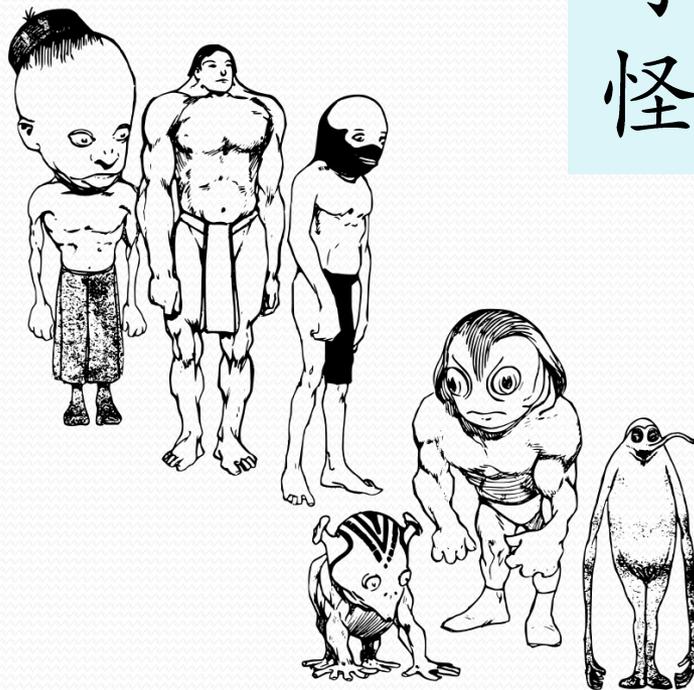


全

qí  
奇 ㄑㄧˊ

# 奇

奇怪



好奇



奇

guài

怪

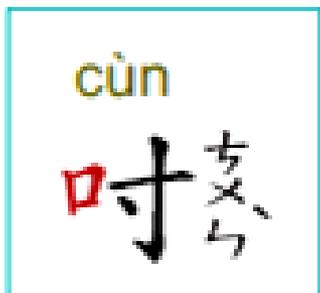
怪

怪別人

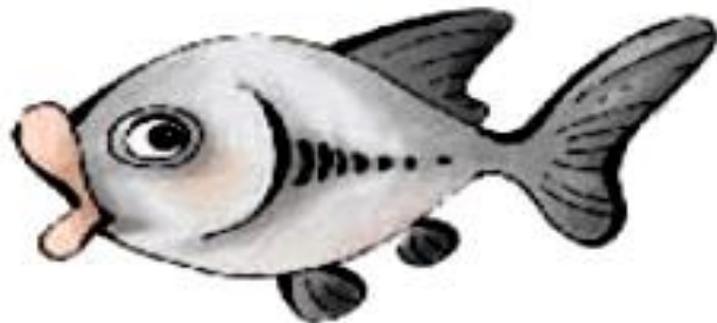
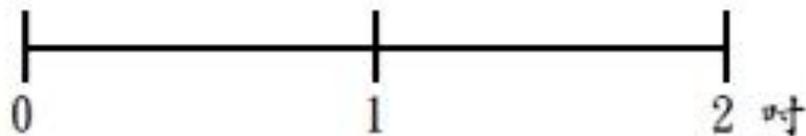
怪獸



怪



寸



kàn tú shuō yì shuō

看圖說一說

yì cùn yǒu duō cháng

一寸有多長？

zhè tiáo xiǎo yú yǒu duō cháng

這條小魚有多長？

1寸=2.54公分  
2寸約5公分

課堂活動：準備尺或是量好二吋的紙板，請學生找出課室內是二吋的物品

吋

ci \*  
次 ㄘㄨˋ

次

三次



上次



這次



下次

一次

xiàng

像

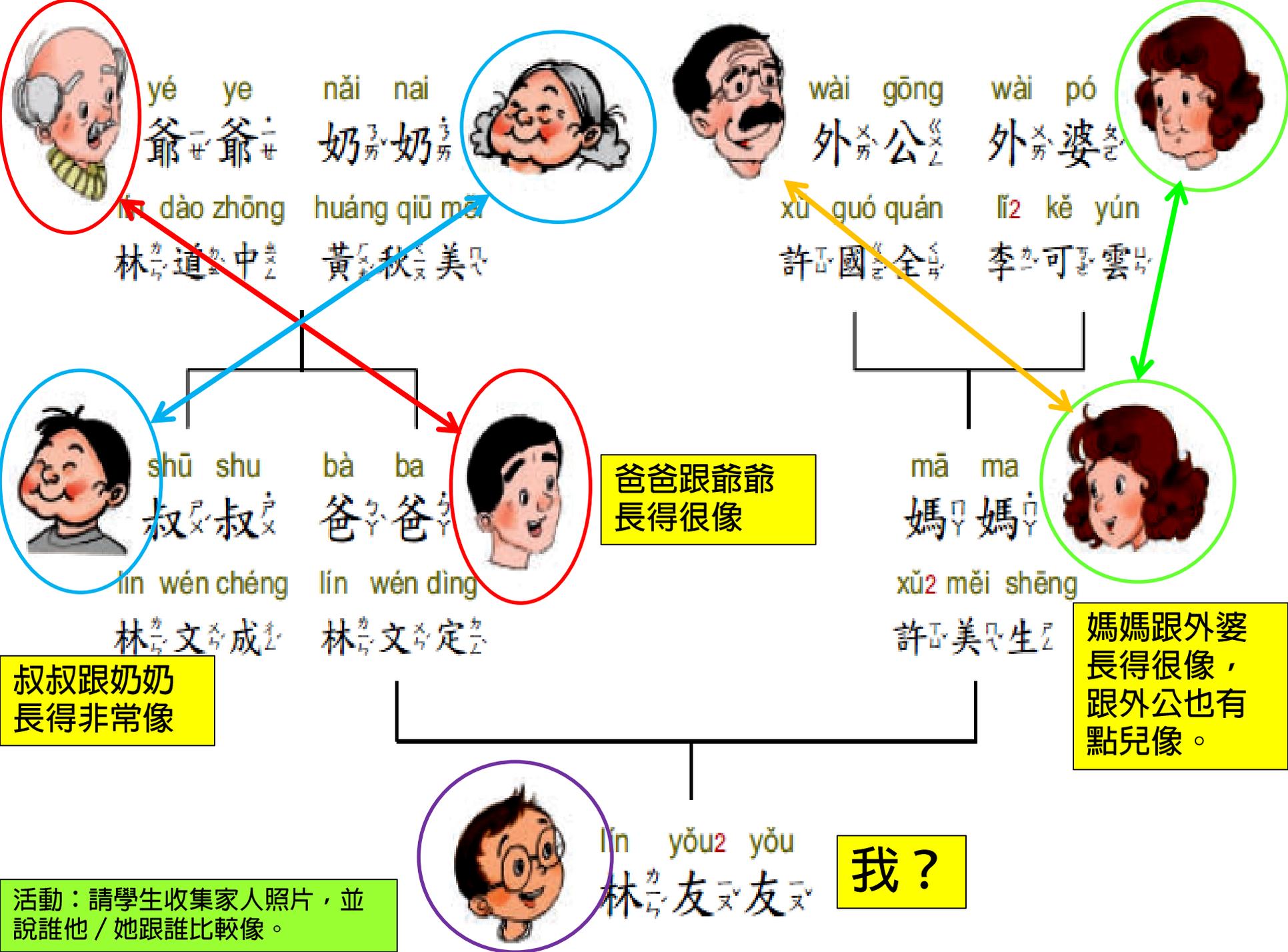
像

很像



好像是..





活動：請學生收集家人照片，並說誰他／她跟誰比較像。

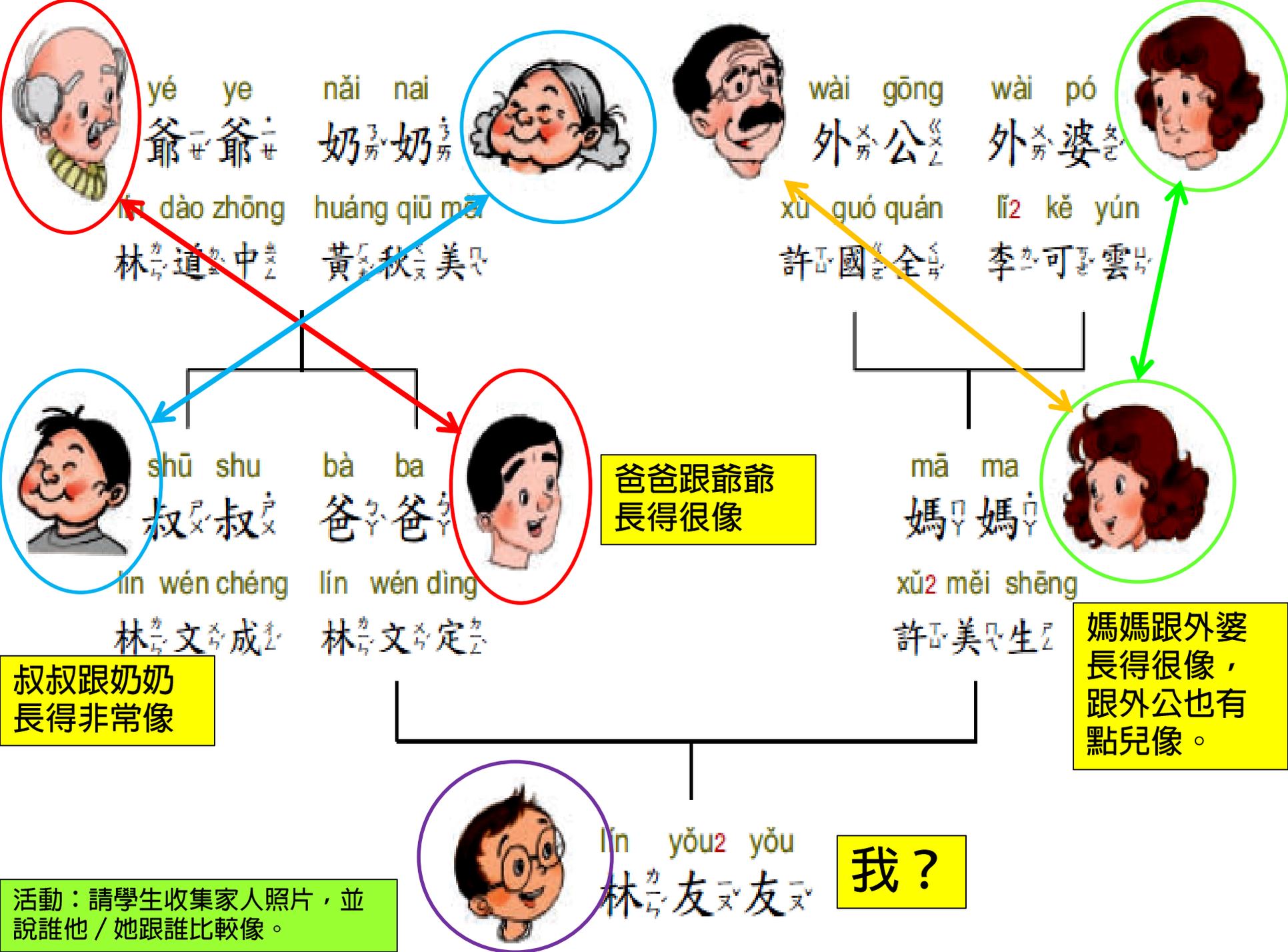
像

# 會話練習：

像 / 很像 / 非常像 / 有點像 / 不像

活動：請學生收集家人照片，畫出樹狀圖並說誰他 / 她跟誰比較像。

推薦影片：文建會繪本故事-像不像沒關係（長度四分鐘）  
<http://children.moc.gov.tw/garden/animation.php?id=200912A01>



活動：請學生收集家人照片，並說誰他／她跟誰比較像。



zhè shì shéi hǎo xiàng bà ba wō  
友友：這是誰？好像爸爸喔！



zhè shì yé ye nián qīng shí hou de xiàng piàn  
媽媽：這是爺爺年輕時候的相片。



bà ba zhǎng de hěn xiàng yé ye shū shu xiàng shéi  
友友：爸爸長得很像爺爺！叔叔像誰？



shū shu zhǎng de fēi cháng xiàng nǎi nai bú xiàng yé ye  
媽媽：叔叔長得非常像奶奶，不像爺爺。



mā ma nǐ zhǎng de xiàng shéi ne  
友友：媽媽，你長得像誰呢？



wǒ xiàng wài pó yě yǒu diǎnr xiàng wài gōng  
媽媽：我像外婆，也有點兒像外公。



zhè shì shéi hǎo xiàng bà ba wō  
友友：這是誰？好像爸爸喔！



zhè shì yé ye nián qīng shí hou de xiàng piàn  
媽媽：這是爺爺年輕時候的相片。



bà ba zhǎng de hěn xiàng yé ye shū shu xiàng shéi  
友友：爸爸長得很像爺爺！叔叔像誰？



shū shu zhǎng de fēi cháng xiàng nǎi nai bú xiàng yé ye  
媽媽：叔叔長得非常像奶奶，不像爺爺。



mā ma nǐ zhǎng de xiàng shéi ne  
友友：媽媽，你長得像誰呢？



wǒ xiàng wài pó yě yǒu diǎnr xiàng wài gōng  
媽媽：我像外婆，也有點兒像外公。

# 美洲華語第三冊生字及部首對照表

趙綺平製表

第一課		第二課		第三課		第四課		第五課		第六課		第七課		第八課		第九課		第十課	
生字	部首																		
王	玉	秋	禾	公	八	期	月	台	口	路	足	樂	木	房	戶	眼	目	平	干
文	文	晚	日	豆	豆	邊	走	北	匕	身	身	樣	木	凶	口	鏡	金	升	十
許	言	井	二	種	禾	非	非	國	口	穿	穴	做	人	窗	穴	樓	木	落	艸
川	川	隻	隹	成	戈	常	巾	電	雨	比	比	飯	食	戶	戶	廚	戶	活	水
半	十	面	面	玉	玉	具	八	片	片	對	寸	氣	气	方	方	院	阜	城	土
站	立	亮	一	等	竹	動	力	衣	衣	能	肉	完	宀	錢	金	客	宀	市	巾
寫	冫	掉	手	東	木	物	牛	記	言	陽	阜	車	車	打	手	洗	水	農	辰
咬	口	拉	手	西	西	洋	水	今	人	吹	口	帶	巾	元	儿	間	門	村	木
表	衣	最	冫	瓜	瓜	世	一	絲	糸	於	方	全	入	數	攴	椅	木	場	土
示	示	放	攴	南	十	界	田	巾	巾	冷	冫	奇	大	存	子	桌	木	州	川
收	攴	抬	手	直	目	美	羊	金	金	熱	火	怪	心	銀	金	發	發	民	氏
點	黑	頭	頁	現	玉	忘	心	色	色	累	糸	吋	口	行	行	時	日	洲	水
事	亅	興	白	空	穴	原	厂	買	貝	自	自	次	二	謝	言	候	人	化	匕
						食	食	定	宀	己	己	像	人	賣	貝	床	广	亞	二

\*重覆第一冊生字。